

# NEPREVE DENA PJESMA

PALADIJE (4.st)

ORFEJ

68

Kažu da nekoć duše je ganuo svojom skladnom lirom  
svih zvijeri tužnih trački pjevač,  
da je zadržao riječne bujice, ptice sve u letu,  
pokrenuo je gluhi kamen.  
Pričaju kako je drveće išlo za slatkim zvukom citre  
da pruži hlad pjevaču svojem.  
Nije mogao dirnuti onoga koji nema duše  
(to mit je kakva mudra pisca),  
već on omekša blagim riječima tvrda srca ljudi  
i mir im dade mudrim glasom,  
pravdi ih nauči, zajedno okupi posvud razasute  
i ćud im divlju uze – Orfej.

Preveo D. Škiljan